

MÔ TẢ CÔNG VIỆC / JOB DESCRIPTION

Chương trình Anh Chị Em – Anh Chị Em program (ACE)



VỊ TRÍ / POSITION

Thực tập sinh/*Internship*

ĐỊA ĐIỂM LÀM

Văn phòng ACE và các xã thuộc địa bàn hoạt động của ACE /*ACE offices*

VIỆC/WORKING LOCATION

and operating communes of ACE

VỀ CHƯƠNG TRÌNH ANH CHỊ EM / ABOUT ANH CHỊ EM PROGRAM (ACE)

Tổng quan về ACE / Overview about ACE

Anh Chị Em (ACE) là chương trình tài chính vi mô được thành lập năm 2007 tại tỉnh Điện Biên bởi Entrepreneurs du Monde (EdM) (Tổ chức Doanh nhân Thế Giới) - một tổ chức phi chính phủ của Pháp theo các căn cứ pháp lý sau :

1. Giấy đăng ký hoạt động do Cục Ngoại vụ - Bộ Ngoại giao cấp
2. Giấy chứng nhận Chương trình, Dự án tài chính vi mô do Ngân hàng Nhà nước cấp
3. Văn bản thỏa thuận với UBND tỉnh Điện Biên.

ACE cung cấp dịch vụ kinh tế - xã hội và dịch vụ tài chính được thiết kế phù hợp với người nghèo và được kết hợp để thúc đẩy phương pháp tài chính vi mô xã hội nhằm nâng cao vị thế kinh tế, xã hội và đáp ứng nhu cầu phát triển của những người dễ bị tổn thương, chủ yếu là những phụ nữ người dân tộc Thái sống dựa vào các hoạt động nông nghiệp.

ACE is a microfinance program created by a French non-governmental organization - Entrepreneurs du Monde (EdM) in 2007 to operate microfinance activities in Dien Bien province based on the following legal basis:

1. *Operational Registration issued by Department of Foreign Affairs belonging to Ministry of Foreign Affairs*
2. *Microfinance Program Resgistration issued by State bank of Vietnam*
3. *MOU with the People's Committee of Dien Bien Province.*

ACE's capacity building services and pro-poor financial services have been designed and intrinsically combined to promote a social and sustainable approach of microfinance adapted to the needs of the most vulnerable, mainly Black Thai women living of farming activities.

Tầm nhìn / ACE vision

Một thế giới xanh, một cộng đồng hạnh phúc, phát triển bền vững và bình đẳng về cơ hội.

A green world, a community with happiness, sustainable development and equal opportunities.

Sứ mệnh / ACE mission

Nâng cao vị thế kinh tế xã hội của người nghèo và những người dễ bị tổn thương thông qua cung cấp các dịch vụ tài chính và dịch vụ xây dựng năng lực có trách nhiệm một cách bền vững.

To empower the poor and vulnerable people in remote areas through the provision of responsible financial and capacity building services in a sustainable way.

Các hoạt động chính / Main activities :

- Cung cấp tín dụng vi mô và tiết kiệm nhỏ
Microcredits and microsavings services
- Các tập huấn cơ bản về các chủ đề nông nghiệp, giáo dục tài chính và xã hội

Basic trainings on agriculture, financial literacy and social topics

- Tư vấn cá nhân hộ và kết nối khách hàng tới các cơ quan, tổ chức xã hội, người sử dụng lao động và với bất kỳ cơ hội kinh tế nào.

Individualized counseling and connection of beneficiaries with specialized social organizations, employers and any other identified economic opportunities.

Giá trị cốt lõi / Core values:

- Chúng ta là những người tận tâm và sẵn sàng hoàn thành nhiệm vụ được giao phó;
We are dedicated and responsive people;
- Chúng ta tôn trọng giá trị con người và sự đa dạng;
We respect diversity and value people;
- Chúng ta cam kết phát triển toàn diện năng lực tiềm năng của khách hàng;
We commit to comprehensively develop immanent capacity for our partners;
- Chúng ta minh bạch, liêm chính và chuyên nghiệp;
We are transparent, honest and professional;
- Chúng ta tạo cảm hứng cho cải tiến và đổi mới sáng tạo để phục vụ người nghèo ngày một tốt hơn.
We are transparent, honest and professional.

NHỮNG CƠ HỘI KHI THAM GIA ACE/ OPPORTUNITIES WHEN JOINING US

1. Nâng cao kỹ năng phỏng vấn; làm việc nhóm; kỹ năng làm việc với cộng đồng dễ bị tổn thương;
Increase the interview skill; team work; skill to work with vulnerable community;
2. Tích lũy được những trải nghiệm, kiến thức và văn hóa của tỉnh Điện Biên;
Gain experience, knowledge and culture of Dien Bien province
3. Mở rộng mạng lưới kết nối;
Expand your network;
4. Nâng cao hiểu biết về tài chính vi mô xã hội thông qua lý thuyết và sự chia sẻ của những đối tượng thụ hưởng chính.
Increase the knowledge about microfinance through the theory and sharing of direct partners.

MÔ TẢ CÔNG VIỆC/ JOB DESCRIPTION

Thực hiện khảo sát hài lòng khách hàng / Satisfaction survey implement:

- a. Tham dự tập huấn hướng dẫn thực hiện khảo sát
Attend the pre-training by ACE staffs.
- b. Phỏng vấn khách hàng. Thu thập thông tin, dữ liệu dưới thực địa;
Interview partners. Collect information, data in the field.
- c. Nhập dữ liệu vào phần mềm để lưu trữ và phân tích;
Encode collected data into required software for storing and analysis.
- d. Phân tích dữ liệu và viết báo cáo khảo sát
Implementing analysis and report

Thực hiện các hoạt động vận hành / Operation activities

- a. Thực hiện các công việc vận hành phù hợp khác phù hợp với năng lực theo sự điều phối
Other suitable tasks to the intern's abilities.

YÊU CẦU NĂNG LỰC CHUYÊN MÔN / PROFESSIONAL CAPACITIES REQUIREMENT

**Yêu cầu năng lực và chuyên môn/
Qualifications and Expertise
Requirements**

- Sinh viên hoặc sinh viên đã tốt nghiệp
Student or graduated.
- Thành thạo máy tính/điện thoại (đặc biệt với phần mềm Android) để nhập dữ liệu
Good skill with computer/phone to encode database (especially Android)
- Có kinh nghiệm làm việc với cộng đồng
Having experience to work with community.

**Kĩ năng và kinh nghiệm ưu tiên/
Preferred Skills and experience**

- Sinh viên tốt nghiệp ngành Công tác xã hội hoặc tâm lý
Graduated in social work or psychology.
- Có kinh nghiệm thực hiện khảo sát
Having experience in implement surveys.
- Thành thạo tiếng Thái/Pháp/Anh.

YÊU CẦU NĂNG LỰC CỐT LÕI / CORE CAPACITIES REQUIREMENT

1. Tính liêm chính, chịu trách nhiệm, minh bạch;
Integrity, accountable, transparent ;
2. Thân thiện, tôn trọng và có lòng trắc ẩn với những người nghèo và dễ bị tổn thương;
Sociable, respect and being compassionate toward the poor and vulnerable people;
3. Sẵn sàng làm việc với những người nghèo / dễ bị tổn thương và trong lĩnh vực phát triển cộng đồng trong các khu vực bất lợi xã hội hẻo lánh;
Willingness to work with the poor/vulnerable people and in community development field in the remote disadvantage areas;
4. Tập trung cao và xử lý công việc chính xác
High concentration and accurate work handling
5. Trung thực, quyết đoán và cẩn thận
Be honest, decisive and careful
6. Kỹ năng phân tích / tổng hợp / tư duy hệ thống / tư duy phản biện
Analytically/Synthetically/systematically/critically thinking
7. Sẵn sàng và có khả năng tự học, học bằng cách làm, nhiệt tình / cởi mở để chia sẻ kiến thức và kỹ năng cho các thành viên trong nhóm;
Willingness and being capable self-studying, learning by doing, being enthusiastic/open minded to share knowledge and skills to the team members;
8. Khả năng làm việc dưới áp lực;
Ability to work under pressure;
9. Kỹ năng giao tiếp tốt, kỹ năng lắng nghe;
Good communication, listening skills;
10. Có kỷ luật và khả năng tổ chức công việc;
Rigor and sense of organization;
11. Đúng hạn (trong việc thực hiện các nhiệm vụ, việc nộp báo cáo, v.v.);
Punctuality (in the execution of tasks, the submission of reports, etc.).

CHỮ KÝ XÁC NHẬN / SIGNATURE:

**Người phê duyệt /
Approved by:**

1. Trưởng bộ phận nhân sự - hành chính - MIS / HR – admin – MIS manager: Nguyễn Thị Dung
2. Giám đốc chương trình / Program Manager: Nguyễn Thuỳ Dương

**Ngày và chữ ký /
Date and
signature:**

**Ngày và chữ ký của nhân viên / Date and signature of
employee:**

**Ngày và chữ ký của quản lý trực tiếp / Date and signature of
direct manager:**